

## Stato delle entrate e delle spese dell'Agenzia europea per i medicinali per l'esercizio finanziario 2012

## STATO DELLE ENTRATE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                               | Esercizio 2012     | Esercizio 2011     | Esercizio 2010     | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>                               | <b>ENTRATE DA SERVIZI FORNITI</b>                           |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>1 0</b>                             | <b>ENTRATE DA SERVIZI FORNITI</b>                           |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1 0 0                                  | Diritti riscossi                                            | 173,184,000        | 161,041,000        | 153,681,470        | Regolamento (CE) n. 297/95 del Consiglio, del 10 febbraio 1995, (GU L 35, 15 febbraio 1995, pag.1, modificato dal regolamento del Consiglio n. 1905/2005 (GU L 304, 23 novembre 2005, pag. 1), concernente i diritti spettanti all'Agenzia europea per i medicinali.                                                                                                                                                                               |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 1 0</b>                              | <b>173,184,000</b> | <b>161,041,000</b> | <b>153,681,470</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | <b>Totale del titolo 1</b>                                  | <b>173,184,000</b> | <b>161,041,000</b> | <b>153,681,470</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>2</b>                               | <b>CONTRIBUTI DELL'UNIONE EUROPEA</b>                       |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>2 0</b>                             | <b>CONTRIBUTI DELL'UNIONE EUROPEA</b>                       |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2 0 0                                  | Sovvenzione dell'Unione europea                             | 32,841,000         | 33,519,000         | 39,064,613         | Viene iscritto nel bilancio generale per l'Unione europea un contributo destinato all'Agenzia. L'entrata iscritta corrisponde alla sovvenzione prevista (articolo B5-3 1 2 dello stato delle spese della sezione III «Commissione» del bilancio generale). Questo contributo copre anche le spese relative al processo di designazione dei medicinali orfani.                                                                                      |
| 2 0 1                                  | Contributo speciale per i farmaci orfani                    | 6,000,000          | 4,901,000          | 7,987,600          | Il regolamento (CE) n. 141/2000 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 1999, concernente i medicinali organi (GU L 18 del 22.1.2000, pag. 1), prevede all'articolo 7, paragrafo 2, un contributo specifico della Comunità all'Agenzia europea per i medicinali, distinto da qualsiasi altra sovvenzione dell'Unione europea, esclusivamente al fine di compensare l'Agenzia per l'esonero dalle tasse relative ai farmaci orfani. |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 2 0</b>                              | <b>38,841,000</b>  | <b>38,420,000</b>  | <b>47,052,213</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | <b>Totale del titolo 2</b>                                  | <b>38,841,000</b>  | <b>38,420,000</b>  | <b>47,052,213</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>3</b>                               | <b>PARTECIPAZIONE DI PAESI TERZI ALLE ATTIVITÀ DELL'EMA</b> |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>3 0</b>                             | <b>PARTECIPAZIONE DI PAESI TERZI ALLE ATTIVITÀ DELL'EMA</b> |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3 0 0                                  | Contributo del SEE                                          | 753,000            | 784,000            | 826,046            | Articolo destinato a coprire i contributi degli Stati EFTA, in conformità dell'articolo 82 e dei protocolli 31 e 32 dell'accordo sullo Spazio economico europeo.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 3 0</b>                              | <b>753,000</b>     | <b>784,000</b>     | <b>826,046</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | <b>Totale del titolo 3</b>                                  | <b>753,000</b>     | <b>784,000</b>     | <b>826,046</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

# STATO DELLE ENTRATE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                                                                                                                  | Esercizio 2012   | Esercizio 2011   | Esercizio 2010   | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5</b>                               | <b>ENTRATE PROVENIENTI DAL<br/>FUNZIONAMENTO<br/>AMMINISTRATIVO</b>                                                                                            |                  |                  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>5 2</b>                             | <b>PROVENTI DI OPERAZIONI<br/>AMMINISTRATIVE</b>                                                                                                               |                  |                  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5 2 0                                  | Proventi di interessi bancari                                                                                                                                  | 250,000          | 60,000           | 72,400           |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5 2 1                                  | Proventi di certificati di<br>esportazione, distribuzioni<br>parallele e altri oneri<br>amministrativi analoghi                                                | 8,721,000        | 7,598,000        | 6,884,125        | Articolo destinato a coprire i proventi del rilascio dei certificati,<br>l'autorizzazione di distribuzioni parallele e di altri oneri amministrativi<br>analoghi.                                                                                                        |
| 5 2 2                                  | Proventi dalla vendita di<br>pubblicazioni                                                                                                                     | p.m.             | p.m.             | 0                | Questo articolo riguarda i proventi della vendita di pubblicazioni, in<br>qualsiasi forma, compresi i diritti d'autore.                                                                                                                                                  |
| 5 2 3                                  | Proventi dall'organizzazione di<br>seminari                                                                                                                    | p.m.             | p.m.             | 0                | Questo articolo riguarda i proventi derivanti dall'organizzazione di<br>seminari.                                                                                                                                                                                        |
| 5 2 4                                  | Proventi della vendita di licenze<br>di software e proventi<br>dell'accesso alle banche dati<br>d'informazione sui prodotti<br>medicinali gestite dall'Agenzia | p.m.             | p.m.             | 0                | Questo articolo riguarda i proventi della vendita di software di proprietà<br>dell'Agenzia nonché i proventi dall'accesso alle banche dati d'informazione<br>sui prodotti medicinali gestite dall'Agenzia.                                                               |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 5 2</b>                                                                                                                                 | <b>8,971,000</b> | <b>7,658,000</b> | <b>6,956,525</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                        | <b>Totale del titolo 5</b>                                                                                                                                     | <b>8,971,000</b> | <b>7,658,000</b> | <b>6,956,525</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>6</b>                               | <b>CONTRIBUTI AI<br/>PROGRAMMI DELL'UNIONE<br/>EUROPEA ED ENTRATE DA<br/>SERVIZI</b>                                                                           |                  |                  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>6 0</b>                             | <b>CONTRIBUTI AI<br/>PROGRAMMI DELL'UNIONE<br/>EUROPEA ED ENTRATE DA<br/>SERVIZI</b>                                                                           |                  |                  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6 0 0                                  | Contributi ai programmi<br>dell'Unione europea ed entrate<br>da servizi                                                                                        | 500,000          | 500,000          | 480,000          | Questo articolo riguarda i proventi di attività specifiche svolte dall'Agenzia<br>su richiesta della Commissione europea, di altre istituzioni dell'Unione<br>europea o di organizzazioni internazionali e autorizzate dal consiglio di<br>amministrazione dell'Agenzia. |
| 6 0 1                                  | Contributo di altre agenzie di<br>regolamentazione e parti<br>interessate dell'industria a<br>programmi comuni                                                 | 140,000          | 60,000           | 100,036          | Articolo destinato a coprire i proventi di programmi svolti in comune con<br>altre agenzie di regolamentazione (all'interno come all'esterno dell'UE),<br>società farmaceutiche od altri organismi, autorizzati dal consiglio di<br>amministrazione dell'EMA.            |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 6 0</b>                                                                                                                                 | <b>640,000</b>   | <b>560,000</b>   | <b>580,036</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                        | <b>Totale del titolo 6</b>                                                                                                                                     | <b>640,000</b>   | <b>560,000</b>   | <b>580,036</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## STATO DELLE ENTRATE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                      | Esercizio 2012     | Esercizio 2011     | Esercizio 2010     | Commento                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>7</b>                               | <b>CORREZIONE DEGLI<br/>SQUILIBRI DI BILANCIO</b>                  |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                       |
| <b>7 0</b>                             | <b>CORREZIONE DEGLI<br/>SQUILIBRI DI BILANCIO</b>                  |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                       |
| 7 0 0                                  | Saldo del conto profitti e<br>perdite dell'esercizio<br>precedente | p.m.               | p.m.               | 0                  | Articolo destinato a coprire il saldo derivante dal conto profitti e perdite<br>degli esercizi precedenti in conformità dell'articolo 16 del regolamento<br>finanziario dell'Agenzia. |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 7 0</b>                                     | <b>p.m.</b>        | <b>p.m.</b>        | <b>0</b>           |                                                                                                                                                                                       |
|                                        | <b>Totale del titolo 7</b>                                         | <b>p.m.</b>        | <b>p.m.</b>        | <b>0</b>           |                                                                                                                                                                                       |
| <b>9</b>                               | <b>ENTRATE VARIE</b>                                               |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                       |
| <b>9 0</b>                             | <b>ENTRATE VARIE</b>                                               |                    |                    |                    |                                                                                                                                                                                       |
| 9 0 0                                  | Entrate varie                                                      | 100,000            | 400,000            | 363,340            | Articolo destinato a coprire entrate di varia origine, ad es. rimborsi,<br>compensi e regolarizzazioni.                                                                               |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 9 0</b>                                     | <b>100,000</b>     | <b>400,000</b>     | <b>363,340</b>     |                                                                                                                                                                                       |
|                                        | <b>Totale del titolo 9</b>                                         | <b>100,000</b>     | <b>400,000</b>     | <b>363,340</b>     |                                                                                                                                                                                       |
|                                        | <b>TOTALE GENERALE</b>                                             | <b>222,489,000</b> | <b>208,863,000</b> | <b>209,459,630</b> |                                                                                                                                                                                       |

# SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                           | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>                               | <b>PERSONALE</b>                                                        |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>1 1</b>                             | <b>PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO</b>                                |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>1 1 0</b>                           | <b>Personale che ricopre posti previsti nella tabella dell'organico</b> |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1 1 0 0                                | Stipendi base                                                           | 36,710,000           | 35,044,000           | 33,610,978         | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 62 e 66 che si applicano sulla base del regolamento (CEE) n. 2309/93 del Consiglio, del 22 luglio 1993, che stabilisce le procedure comunitarie per l'autorizzazione e la vigilanza dei medicinali per uso umano e veterinario e che istituisce un'Agenzia europea di valutazione dei medicinali (GU L 214 del 24.8.1993, pag. 1).<br>Stanziamento destinato a coprire gli stipendi di base dei funzionari e degli agenti temporanei che ricoprono posti previsti nella tabella dell'organico.                                                                           |
| 1 1 0 1                                | Assegni familiari                                                       | 4,800,000            | 4,214,000            | 3,895,061          | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 42 bis, 42 ter, 62, 67 e 68 bis e l'articolo 3, paragrafo 2, dell'Allegato VII.<br>Stanziamento destinato a coprire gli assegni famigliari vale a dire: assegno di famiglia, assegno per figli a carico, indennità prescolastica, indennità scolastica (compresi sussidi straordinari nell'ambito del provvedimento stabilito annualmente dal direttore esecutivo) e allocazione per congedo parentale degli aventi diritto. Esso serve inoltre a coprire il contributo relativo alle tasse scolastiche nell'ambito dei provvedimenti stabiliti dal direttore esecutivo. |
| 1 1 0 2                                | Indennità di dislocazione e di espatrio                                 | 5,000,000            | 4,708,000            | 4,615,183          | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 62 e 69 e l'articolo 4 dell'allegato VII.<br>Stanziamento destinato a coprire le indennità di dislocazione e di espatrio del personale interessato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1 1 0 3                                | Indennità forfettarie                                                   | 93,000               | 94,000               | 93,858             | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 4 bis dell'allegato VII.<br>Stanziamento destinato a coprire le indennità forfettarie del personale interessato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 1 0</i>                                       | <i>46,603,000</i>    | <i>44,060,000</i>    | <i>42,215,080</i>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>1 1 1</b>                           | <b>Altri agenti</b>                                                     |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1 1 1 3                                | Consiglieri speciali                                                    | p.m.                 | p.m.                 | 0                  | Regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee, in particolare gli articoli 5, 82 e 83.<br>Stanziamento destinato a coprire la retribuzione, le spese di missione e le spese varie dei consiglieri speciali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                                       | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 1 1 4                                | Agenti contrattuali                                                                 | 4,362,000            | 4,545,000            | 3,728,062          | Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare l'articolo 3 bis e il titolo IV. Stanziamento destinato a coprire la retribuzione degli agenti contrattuali, esclusi tuttavia gli importi pagati sotto forma di coefficiente correttore, che sono a carico della voce 1 1 9 0. I contributi versati al regime di sicurezza sociale sono a carico della voce 1 8 3.                                                                                                                                                                                                  |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 1 1</i>                                                   | <i>4,362,000</i>     | <i>4,545,000</i>     | <i>3,728,062</i>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>1 1 2</b>                           | <b>Perfezionamento professionale, corsi di lingua e aggiornamento del personale</b> |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1 1 2 0                                | Perfezionamento professionale, corsi di lingua e aggiornamento del personale        | 950,000              | 1,085,000            | 790,332            | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'art. 24, lettera a). Questo stanziamento copre i corsi introduttivi per i neoassunti, i corsi per lo sviluppo del personale, la riqualificazione, i corsi sull'utilizzazione delle tecniche moderne, i seminari, le sessioni di informazione su questioni dell'UE, ecc. Lo stanziamento copre anche le spese di viaggio relative a formazioni nonché l'acquisto di attrezzature, la documentazione, l'apprendimento elettronico (e-learning), podcast e altri nuovi media e la retribuzione di consulenti in organizzazione. |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 1 2</i>                                                   | <i>950,000</i>       | <i>1,085,000</i>     | <i>790,332</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>1 1 4</b>                           | <b>Assegni e indennità varie</b>                                                    |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1 1 4 0                                | Assegni di natalità e di decesso                                                    | 9,000                | 8,000                | 8,924              | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 70, 74 e 75.<br>Stanziamento destinato a coprire:<br>— l'assegno di natalità,<br>— in caso di decesso di un funzionario:<br>— — la retribuzione globale del defunto fino alla fine del terzo mese successivo a quello del decesso,<br>— — le spese per il trasporto della salma fino al luogo d'origine del defunto.                                                                                                                                                                                              |
| 1 1 4 1                                | Spese per viaggi dalla sede di servizio al luogo d'origine                          | 1,100,000            | 1,021,000            | 883,630            | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 8 dell'allegato VII.<br>Stanziamento destinato a coprire il pagamento forfettario delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo d'origine del personale interessato nonché del coniuge e delle persone a carico del personale interessato.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1 1 4 3                                | Indennità forfettaria di servizio                                                   | 2,000                | 2,000                | 1,189              | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 14 dell'allegato VII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1 1 4 4                                | Indennità forfettaria di trasferta                                                  | 1,000                | 1,000                | 892                | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 15 dell'allegato VII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                                           | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 1 4 9                                | Altre indennità e rimborsi                                                              | 42,000               | 41,000               | 30,638             | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, e in particolare l'articolo 34 e l'allegato X per il rimborso delle spese. Questo stanziamento riguarda le indennità in caso di licenziamento di un funzionario in prova licenziato a causa di manifesta inattitudine (articolo 34), le indennità in caso di risoluzione del contratto di un membro del personale interessato da parte dell'Agenzia (articolo 34) e qualsiasi altra spesa da rimborsare a titolo dell'allegato X. |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 1 4</i>                                                       | <i>1,154,000</i>     | <i>1,073,000</i>     | <i>925,273</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>1 1 5</b>                           | <b>Lavoro straordinario</b>                                                             | p.m.                 | p.m.                 | 0                  | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 56 e l'allegato VI.<br>Stanziamento destinato a coprire le indennità forfettarie e le retribuzioni, calcolate sulla base di un tasso orario, relative al lavoro straordinario effettuato dal personale interessato e dagli agenti locali, sempreché le suddette ore di lavoro straordinario non abbiano potuto essere compensate mediante la concessione di tempo libero secondo le modalità previste.  |
| <b>1 1 7</b>                           | <b>Prestazioni di complemento</b>                                                       |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1 1 7 0                                | Interpreti indipendenti e interpreti del servizio comune interpretazione-conferenze     | 1,000                | 1,000                | 0                  | Stanziamento destinato a coprire gli onorari e le spese di viaggio degli interpreti indipendenti e degli operatori di conferenza, incluso il rimborso delle prestazioni fornite da interpreti della Commissione per tutte le riunioni non direttamente attinenti alla realizzazione del programma di lavoro dell'Agenzia.                                                                                                                                                        |
| 1 1 7 1                                | Servizi professionali relativi alla gestione del personale                              | 79,000               | 88,000               | 0                  | Questo stanziamento copre le spese di consulenza e di altri servizi professionali relativi alla gestione del personale, ad esempio l'indagine sull'impegno da parte del personale, la valutazione del rendimento a 360 gradi dei dirigenti, ecc.                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1 1 7 2                                | Assicurazioni varie relative ad attività per il personale                               | 258,000              | 258,000              | 0                  | Questo stanziamento copre le spese delle assicurazioni relative ad attività per il personale, ad esempio assicurazione per la responsabilità del datore di lavoro, assicurazione per indennità professionali, assicurazione relativa alle missioni, responsabilità contabile, ecc.                                                                                                                                                                                               |
| 1 1 7 3                                | Centro di traduzione, Lussemburgo                                                       | 15,000               | 21,000               | 17,085             | Stanziamento destinato a coprire i costi di traduzione, compresi i pagamenti effettuati al Centro di traduzione di Lussemburgo, di tutti i testi non direttamente attinenti alla realizzazione del programma di lavoro dell'Agenzia.                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 1 7 4                                | Pagamento a favore dell'assistenza amministrativa delle istituzioni dell'Unione europea | 389,000              | 385,000              | 339,757            | Questo stanziamento copre le spese sostenute dalla Commissione per l'assistenza amministrativa fornita all'Agenzia, ad esempio servizio fogli paga computerizzato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                                                              | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 1 7 5                                | Personale provvisorio                                                                                      | 2,100,000            | 2,495,000            | 1,890,353          | Stanziamiento destinato a coprire:<br>— spese per il personale interinale, segnatamente telefonisti, personale addetto ai lavori d'ufficio e di segreteria;<br>— spese per il personale provvisorio inteso a consentire la necessaria flessibilità a fronte di esigenze specifiche;<br>— spese per lavori di riproduzione e di dattilografia affidati all'esterno perché non eseguibili dall'Agenzia;<br>— spese per la composizione informatica di documenti esplicativi e giustificativi rispondenti ai bisogni dell'Agenzia, da presentare all'autorità di bilancio;<br>— la sovvenzione da versare nel quadro del tirocinio per i figli dei membri del personale.             |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 1 7</i>                                                                          | <i>2,842,000</i>     | <i>3,248,000</i>     | <i>2,247,195</i>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>1 1 8</b>                           | <b>Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti</b> |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1 1 8 0                                | Spese varie per l'assunzione                                                                               | 190,000              | 188,000              | 355,618            | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli da 27 a 31 e 33, nonché l'allegato III.<br>Stanziamiento destinato a coprire le spese inerenti alle procedure di assunzione e, in particolare, le spese di pubblicazione, le spese di viaggio e di soggiorno nonché l'assicurazione contro i rischi di infortunio dei candidati convocati, le spese risultanti direttamente dalla promozione e dall'organizzazione di esami collettivi di assunzione (affitto di sale, di mobili, di macchine e materiali diversi, onorari per la preparazione e la correzione di prove d'esame, ecc.), nonché le spese per le visite mediche precedenti l'assunzione. |
| 1 1 8 1                                | Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari)                                                           | 18,000               | 21,000               | 17,061             | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 20 e 71, nonché l'articolo 7 dell'allegato VII.<br>Stanziamiento destinato a coprire le spese di viaggio dovute ai funzionari e agli agenti temporanei (nonché ai loro familiari) per l'entrata in servizio, la cessazione dal servizio o il trasferimento implicante un cambiamento della sede di servizio.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1 1 8 2                                | Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento                                  | 180,000              | 230,000              | 189,639            | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 5 e 6 dell'allegato VII.<br>Stanziamiento destinato a coprire le indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione dovute al personale interessato obbligato a cambiare residenza all'atto dell'entrata in servizio o in occasione della loro destinazione a nuova sede oppure al momento della cessazione definitiva dal servizio, seguita dalla reinstallazione in un'altra località.                                                                                                                                                                                                          |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                        | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 1 8 3                                | Spese di trasloco                                    | 100,000              | 90,000               | 99,687             | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 9 dell'allegato VII.<br>Stanziamento destinato a coprire le spese di trasloco dovute al personale interessato obbligato a cambiare residenza all'atto dell'entrata in servizio o in occasione della loro destinazione a nuova sede oppure al momento della cessazione definitiva dal servizio, seguita dalla reinstallazione in un'altra località.                                                                                                                        |
| 1 1 8 4                                | Indennità giornaliera temporanee                     | 180,000              | 210,000              | 176,074            | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 10 dell'allegato VII.<br>Stanziamento destinato a coprire le indennità giornaliera dovute al personale interessato in grado di dimostrare di essere obbligato a cambiare residenza al momento dell'entrata in servizio o in caso di destinazione a nuova sede.                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 1 8</i>                    | <i>668,000</i>       | <i>739,000</i>       | <i>838,080</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>1 1 9</b>                           | <b>Coefficienti correttori applicabili ai salari</b> |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1 1 9 0                                | Coefficienti correttori                              | 12,173,000           | 12,739,000           | 11,241,689         | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 64 e 65 e l'articolo 17, paragrafo 3, dell'allegato VII.<br>Stanziamento destinato a coprire l'incidenza dei coefficienti correttori applicabili alla retribuzione del personale interessato. Esso copre altresì l'incidenza dei coefficienti correttori applicati alla parte degli emolumenti trasferiti in un paese diverso da quello della sede di servizio.                                                                                                                                |
| 1 1 9 1                                | Stanziamento accantonato                             | p.m.                 | p.m.                 | 0                  | Statuto dei funzionari della Comunità europea, in particolare gli articoli 65 e 65a e l'allegato XI. Regolamento finanziario del 25 giugno 2002 applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU L 248, 16 settembre 2002, pag. 1). Stanziamento destinato a coprire l'incidenza delle retribuzioni eventualmente decise dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso altri articoli o voci del presente capitolo conformemente alle disposizioni del regolamento finanziario. |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 1 9</i>                    | <i>12,173,000</i>    | <i>12,739,000</i>    | <i>11,241,689</i>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 1 1</b>                       | <b>68,752,000</b>    | <b>67,489,000</b>    | <b>61,985,711</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>1 3</b>                             | <b>MISSIONI E TRASFERTE</b>                          |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>1 3 0</b>                           | <b>Spese per missioni, trasferte e altre spese</b>   |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                                                                | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 3 0 0                                | Spese per missioni, trasferte e altre spese accessorie                                                       | 835,000              | 800,000              | 597,262            | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli da 11 a 13 dell'allegato VII.<br>Stanziamiento destinato a coprire le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliere di missione nonché le spese accessorie o eccezionali sostenute per l'esecuzione di una missione (comprese le riunioni esterne) da parte del personale statutario dell'Agenzia e di esperti o funzionari nazionali o internazionali distaccati presso i servizi dell'Agenzia. |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 3 0</i>                                                                            | <i>835,000</i>       | <i>800,000</i>       | <i>597,262</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 1 3</b>                                                                               | <b>835,000</b>       | <b>800,000</b>       | <b>597,262</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>1 4</b>                             | <b>INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE</b>                                                            |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 4 0                                  | Ristoranti e bar                                                                                             | 407,000              | 427,000              | 316,220            | Stanziamiento destinato a coprire le spese di funzionamento dei ristoranti, delle mense e dei bar, comprese le spese di manutenzione delle attrezzature.<br>Esso copre altresì le spese di trasformazione e di rinnovo correnti dei materiali, di acquisto di nuove attrezzature che non possono essere incluse nelle spese correnti e le spese di perizia.                                                                                                                                |
| 1 4 1                                  | Servizio medico                                                                                              | 190,000              | 220,000              | 205,000            | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 59 e l'articolo 8 dell'allegato II.<br>Oltre agli onorari dei medici, gli stanziamenti di questo articolo sono destinati a coprire le spese delle visite preventive (esami speciali, analisi, ecc.), del materiale di consumo (prodotti farmaceutici, materiali per medicazione, ecc.), di acquisto di materiale e mobilia speciale, nonché le spese di funzionamento della commissione d'invalidità.             |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 1 4</b>                                                                               | <b>597,000</b>       | <b>647,000</b>       | <b>521,220</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>1 5</b>                             | <b>SCAMBI DI FUNZIONARI E DI ESPERTI</b>                                                                     |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 5 2                                  | Scambi di personale fra le istituzioni dell'Unione europea e i settori pubblici e privati, esperti in visita | 1,718,000            | 2,038,000            | 1,828,324          | Questo stanziamento copre le spese degli esperti in visita provenienti da istituzioni pubbliche e da altri organismi all'interno e all'esterno dell'Unione europea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1 5 3                                  | Spese di organizzazione di tirocini di giovani laureati presso l'Agenzia                                     | 597,000              | 585,000              | 500,209            | Stanziamiento destinato a coprire le spese relative ai tirocini amministrativi accessibili a giovani laureati.<br>Queste spese possono comprendere le indennità e i contributi sociali dei tirocinanti, le spese di viaggio di inizio e fine tirocinio, le spese dei viaggi effettuati nel quadro dei tirocini, nonché le spese di accoglienza e ricevimento, pasti e documentazione.                                                                                                      |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 1 5</b>                                                                               | <b>2,315,000</b>     | <b>2,623,000</b>     | <b>2,328,533</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                    | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 6</b>                             | <b>SERVIZIO SOCIALE</b>                                          |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1 6 0                                  | Sussidi straordinari                                             | 2,000                | 2,000                | 0                  | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 76. Articolo destinato a coprire i sussidi che possono essere concessi a un funzionario, a un ex funzionario e agli aventi diritto di un funzionario deceduto, che si trovino in una situazione particolarmente difficile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1 6 2                                  | Contatti sociali tra il personale e altre spese per il benessere | 20,000               | 20,000               | 10,475             | Questo stanziamento copre le spese sostenute dall'agenzia per attività relative al servizio sociale del personale quali il programma di assistenza ai dipendenti, le sovvenzioni ai circoli del personale e altre attività.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 6 3                                  | Centri per l'infanzia e altri asili e nidi d'infanzia            | 230,000              | 200,000              | 121,430            | Articolo destinato a coprire le spese relative al Centro per l'infanzia e ad altri asili e nidi d'infanzia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 6 4                                  | Aiuto integrativo ai disabili                                    | 3,000                | 3,000                | 0                  | Stanziamento destinato alle seguenti categorie di disabili, nell'ambito di una politica a loro favore:<br>- personale interessato in attività di servizio;<br>- coniugi del personale interessato in attività di servizio, purché non esercitino un'attività lucrativa a titolo professionale e non usufruiscano di un reddito o una pensione provenienti dall'esercizio di un'attività di questo tipo svolta precedentemente;<br>- figli per i quali si ha diritto all'indennità per figli a carico, ai sensi dell'articolo 2, paragrafi 2, 3 e 5, dell'allegato VII dello statuto;<br>- figli di età superiore ai 26 anni per i quali non si ha più diritto all'indennità per figli a carico di cui sopra ma per i quali si ha diritto a una detrazione ai sensi del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 relativo alle condizioni e alla procedura d'applicazione dell'imposta a profitto delle Comunità europee;<br>- orfani di entrambi i genitori che beneficiano della pensione per gli orfani prevista all'articolo 21 dell'allegato VIII dello statuto. |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 1 6</b>                                   | <b>255,000</b>       | <b>225,000</b>       | <b>131,905</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>1 7</b>                             | <b>SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA</b>                 |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>1 7 0</b>                           | <b>Spese per ricevimenti e di rappresentanza</b>                 |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1 7 0 0                                | Spese per ricevimenti e di rappresentanza                        | 30,000               | 35,000               | 92,704             | Questo stanziamento copre le spese derivanti dagli obblighi dell'Agenzia per quanto concerne le attività ricreative e di rappresentanza. Tali spese possono essere sostenute individualmente dal personale autorizzato nell'adempimento delle proprie mansioni e nell'ambito delle attività dell'Agenzia. Copre altresì le spese per le riunioni fuori sede del personale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 7 0</i>                                | <i>30,000</i>        | <i>35,000</i>        | <i>92,704</i>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 1 7</b>                                   | <b>30,000</b>        | <b>35,000</b>        | <b>92,704</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                                                                                                                    | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 8</b>                             | <b>COPERTURA DEI RISCHI DI MALATTIA, INFORTUNIO E DISOCCUPAZIONE E MANTENIMENTO DEI DIRITTI A PENSIONE</b>                                                       |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>1 8 3</b>                           | <b>Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali, copertura del rischio di disoccupazione e mantenimento dei diritti a pensione</b> |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1 8 3 0                                | Copertura dei rischi di malattia                                                                                                                                 | 1,430,000            | 1,350,000            | 1,293,116          | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 72. Regolamentazione relativa alla copertura dei rischi di malattia per funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 23. Stanziamento destinato a coprire le quote a carico dell'Agenzia dei contributi per l'assicurazione contro i rischi di malattia.                                                              |
| 1 8 3 1                                | Assicurazione contro i rischi d'infortunio e di malattie professionali                                                                                           | 300,000              | 282,000              | 267,953            | Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 73 e l'articolo 15 dell'allegato VIII. Stanziamento destinato a coprire la quota a carico dell'Agenzia dei contributi per l'assicurazione contro i rischi d'infortunio e di malattie professionali (0,67 % dello stipendio base), nonché le spese supplementari derivanti dall'applicazione delle disposizioni statutarie in materia. |
| 1 8 3 2                                | Copertura del rischio di disoccupazione del personale                                                                                                            | 532,000              | 498,000              | 477,015            | Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare gli articoli 28 bis e 96. Stanziamento destinato a coprire l'indennità di disoccupazione del personale legittimato.                                                                                                                                                                                                                   |
| 1 8 3 3                                | Costituzione o mantenimento dei diritti a pensione del personale                                                                                                 | p.m.                 | p.m.                 | 0                  | Regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee, in particolare l'articolo 42. Stanziamento destinato a coprire i versamenti da effettuare, da parte dell'Agenzia, per la costituzione o il mantenimento dei diritti a pensione del personale interessato nei rispettivi paesi d'origine.                                                                                                          |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 1 8 3</i>                                                                                                                                | <i>2,262,000</i>     | <i>2,130,000</i>     | <i>2,038,084</i>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLATO 1 8</b>                                                                                                                                 | <b>2,262,000</b>     | <b>2,130,000</b>     | <b>2,038,084</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                        | <b>Totale del titolo 1</b>                                                                                                                                       | <b>75,046,000</b>    | <b>73,949,000</b>    | <b>67,695,419</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                                       | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2</b>                               | <b>IMMOBILI, MATERIALE E<br/>SPESE VARIE DI<br/>FUNZIONAMENTO</b>                   |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>2 0</b>                             | <b>INVESTIMENTI<br/>IMMOBILIARI, AFFITTO DI<br/>IMMOBILI E SPESE<br/>ACCESSORIE</b> |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2 0 0                                  | Affitti                                                                             | 9,250,000            | 8,836,000            | 8,394,983          | Stanziamento destinato a coprire gli affitti relativi agli immobili o alle parti di immobili occupati nonché l'affitto di magazzini, autorimesse, depositi esterni e parcheggi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2 0 1                                  | Assicurazione                                                                       | 269,000              | 340,000              | 234,434            | Questo stanziamento copre il pagamento dei premi di assicurazione concernenti gli immobili o parti di immobili occupati dall'Agenzia nonché per il mobilio e la responsabilità civile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2 0 2                                  | Acqua, gas, elettricità e riscaldamento                                             | 479,000              | 512,000              | 469,830            | Stanziamento destinato a coprire le spese per il consumo di acqua, gas, elettricità, nonché le spese di riscaldamento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2 0 3                                  | Pulizia e manutenzione                                                              | 380,000              | 922,000              | 629,351            | Stanziamento destinato a coprire i costi di manutenzione dei locali, degli ascensori, del riscaldamento centralizzato, degli impianti di condizionamento dell'aria, ecc.; le spese dovute a lavori di pulizia periodica, all'acquisto di prodotti di manutenzione, lavatura, bucato, pulizia a secco, ecc., nonché alla riverniciatura, alle riparazioni e all'acquisto del materiale necessario per i lavoratori di manutenzione.<br>Questo stanziamento copre anche l'acquisto, l'affitto e la manutenzione di piante.                                  |
| 2 0 4                                  | Sistemazione dei locali                                                             | 6,000                | 60,000               | 153,939            | Stanziamento destinato a rendere possibile l'esecuzione di lavori di sistemazione, come modifiche nella ripartizione dei locali all'interno degli edifici, modifiche di impianti tecnici ed altri interventi specializzati in materia di ferramenta, elettricità, sanitari, imbiancature, rivestimenti per pavimenti, ecc.                                                                                                                                                                                                                                |
| 2 0 5                                  | Sicurezza e sorveglianza degli immobili                                             | 119,000              | 178,000              | 513,058            | Stanziamento destinato a coprire le spese varie relative alla sicurezza delle persone e degli immobili, in particolare i contratti di sorveglianza degli edifici, l'acquisto, il noleggio e la manutenzione del materiale antincendio e di sicurezza, il rinnovo delle attrezzature dei funzionari membri della squadra di primo intervento, nonché le spese connesse con i controlli legali, comprese le spese ricorrenti relative, ad esempio, a distintivi magnetici, tessere d'accesso, ecc.<br>Questo stanziamento copre anche l'assistenza tecnica. |
| 2 0 8                                  | Altre spese preliminari alla costruzione o alla sistemazione di immobili            | 4,620,000            | 962,000              | 3,787,954          | Stanziamento destinato a coprire le spese per le perizie finanziarie e tecniche preliminari all'acquisto e alla costruzione di immobili.<br>Esso copre altresì la spesa di assistenza tecnica connessa con i lavori di sistemazione di una certa entità.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                          | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 0 9                                  | Altre spese relative agli immobili                                     | 5,355,000            | 5,075,000            | 4,881,635          | Questo stanziamento copre le spese di gestione degli edifici in multilocazione, le spese per i servizi immobiliari e le imposte locali sugli edifici. Copre anche le spese per gli edifici non specificamente previste in altri articoli del presente capitolo.                     |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 2 0</b>                                         | <b>20,478,000</b>    | <b>16,885,000</b>    | <b>19,065,184</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>2 1</b>                             | <b>SPESE INTERNE RELATIVE ALL'INFORMATICA</b>                          |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>2 1 1</b>                           | <b>Manutenzione delle reti e attrezzature informatiche</b>             |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2 1 1 0                                | Acquisto di nuovo hardware per processi interni                        | 387,000              | 119,000              | 761,188            | Questo stanziamento copre l'acquisto di computer, di attrezzature elettroniche e di hardware analoghi destinati all'ufficio, comprese le attrezzature iniziali dotate del software standard dell'Agenzia, necessari per il normale funzionamento dei processi interni dell'Agenzia. |
| 2 1 1 1                                | Acquisto di nuovo software per processi interni                        | 178,000              | 28,000               | 394,920            | Questo stanziamento copre l'acquisto di pacchetti di programmi e software, necessari per i processi interni dell'Agenzia.                                                                                                                                                           |
| 2 1 1 2                                | Sostituzione di hardware e software per processi interni               | 180,000              | P.m.                 | 125,000            | Questo stanziamento riguarda la sostituzione di hardware, pacchetti di programmi e software esistenti, necessari per i processi interni dell'Agenzia.                                                                                                                               |
| 2 1 1 3                                | Noleggio di hardware e software per processi interni                   | p.m.                 | p.m.                 | 0                  | Questo stanziamento copre le spese per il noleggio e il leasing di hardware e software, necessari per il funzionamento interno dell'Agenzia, nei casi in cui l'acquisto fosse svantaggioso o difficile a causa di restrizioni di bilancio.                                          |
| 2 1 1 4                                | Manutenzione e riparazione di hardware e software per processi interni | 6,302,000            | 4,623,000            | 5,820,436          | Questo stanziamento copre le spese per la manutenzione e la riparazione di hardware e software di cui alle voci da 2110 a 2113. Include anche i servizi di assistenza tecnica necessari per l'operatività interna dell'Agenzia.                                                     |
| 2 1 1 5                                | Analisi, programmazione e assistenza tecnica per processi interni      | 2,088,000            | 4,094,000            | 3,145,941          | Questo stanziamento copre le spese per il personale esterno e i servizi esterni per l'analisi, la programmazione e l'assistenza tecnica, necessarie per l'operatività interna dell'Agenzia.                                                                                         |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 1 1</i>                                      | <i>9,135,000</i>     | <i>8,864,000</i>     | <i>10,247,485</i>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>2 1 2</b>                           | <b>Reti ed attrezzature informatiche per progetti specifici</b>        |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2 1 2 0                                | Acquisto di nuovo hardware per progetti specifici                      | 0                    | 0                    | 180,640            | Stanziamento destinato a coprire l'acquisto di computer, attrezzature elettroniche e hardware analoghi destinati all'ufficio, comprese le attrezzature iniziali dotate del software standard dell'Agenzia per progetti specifici.                                                   |
| 2 1 2 1                                | Acquisto di nuovo software per progetti specifici                      | 0                    | 0                    | 33,866             | Stanziamento destinato a coprire l'acquisto di pacchetti di programmi e software per progetti specifici.                                                                                                                                                                            |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                            | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 1 2 2                                | Rinnovo di hardware e software per progetti specifici                    | 0                    | 0                    | 124,000            | Stanziamento destinato a coprire il rinnovo di hardware, pacchetti di programmi e software per progetti specifici.                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2 1 2 4                                | Manutenzione e riparazione di hardware e software per progetti specifici | 0                    | 0                    | 4,505,000          | Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione e riparazione di hardware e software (voci da 2 1 2 0 a 2 1 2 3). Comprende inoltre i servizi di assistenza informatica (helpdesk) per i progetti specifici.                                                                                                                                        |
| 2 1 2 5                                | Analisi e riparazione di hardware e software per progetti specifici      | 0                    | 0                    | 15,698,233         | Stanziamento destinato a coprire le spese di personale esterno e servizi esterni per l'analisi, la programmazione e l'assistenza tecnica per progetti specifici.                                                                                                                                                                                              |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 1 2</i>                                        | <i>0</i>             | <i>0</i>             | <i>20,541,739</i>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLATO 2 1</b>                                         | <b>9,135,000</b>     | <b>8,864,000</b>     | <b>30,789,224</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>2 2</b>                             | <b>BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE</b>                                    |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>2 2 0</b>                           | <b>Materiale e impianti tecnici</b>                                      |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2 2 0 0                                | Acquisto di materiale e impianti tecnici                                 | 14,000               | 61,000               | 13,185             | Stanziamento destinato a coprire le spese di attrezzatura, in particolare di materiale audiovisivo, riproduzione, archivio, biblioteca e interpretazione. Esso copre altresì le spese di impianti e materiale per funzionari disabili.                                                                                                                        |
| 2 2 0 1                                | Rinnovo di materiale e impianti tecnici                                  | 4,000                | 35,000               | 5,603              | Stanziamento destinato al rinnovo in particolare di materiale audiovisivo, di riproduzione, di archivio, di biblioteca e di interpretazione, come cabine, cuffie e relative scatole di derivazione per impianti d'interpretazione simultanea. Esso copre altresì le spese di rinnovo di impianti e materiale per portatori di handicap.                       |
| 2 2 0 2                                | Noleggio di materiale e impianti tecnici                                 | 1,000                | 1,000                | 0                  | Stanziamento destinato a coprire le spese di noleggio di materiali e attrezzature, nei casi in cui l'acquisto fosse svantaggioso o difficile a causa di restrizioni di bilancio. Esso copre altresì le spese di impianti e materiale per funzionari disabili.                                                                                                 |
| 2 2 0 3                                | Manutenzione, uso e riparazione di materiale e impianti tecnici          | 995,000              | 976,000              | 936,634            | Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione e riparazione di materiale e attrezzature delle voci da 2200 a 2201 e anche, per esempio, contratti di noleggio di attrezzature di fotocopiatrice e altre attrezzature tecniche, comprese le spese di assistenza tecnica. Esso copre altresì le spese di impianti e materiali per persone disabili. |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 2 0</i>                                        | <i>1,014,000</i>     | <i>1,073,000</i>     | <i>955,422</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>2 2 1</b>                           | <b>Mobili</b>                                                            |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2 2 1 0                                | Acquisto di mobili                                                       | 6,000                | 32,000               | 26,391             | Stanziamento destinato a coprire le spese di acquisto di mobili per ufficio e di mobili speciali come mobili ergonomici, scaffalature per archivi, ecc.                                                                                                                                                                                                       |
| 2 2 1 1                                | Rinnovo di mobili                                                        | 6,000                | 60,000               | 0                  | Stanziamento destinato a coprire le spese per il rinnovo del mobilio vetusto od obsoleto.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2 2 1 2                                | Noleggio di mobili                                                       | p.m.                 | p.m.                 | 0                  | Stanziamento destinato a coprire l'affitto di mobili.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 2 1</i>                                        | <i>12,000</i>        | <i>92,000</i>        | <i>26,391</i>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                         | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2 2 3</b>                           | <b>Mezzi di trasporto</b>                             |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 2 3 2                                | Noleggio di mezzi di trasporto                        | 1,000                | 1,000                | 785                | Stanziamento destinato a coprire le spese di noleggio di breve o lunga durata di autovetture.                                                                                                                                                                                                   |
| 2 2 3 3                                | Manutenzione, uso e riparazioni di mezzi di trasporto | p.m.                 | p.m.                 | 0                  | Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione, di riparazione e di assicurazione dei veicoli di servizio (acquisto di carburante, lubrificanti, pneumatici, camere d'aria, forniture varie, pezzi di ricambio, utensileria).                                                        |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 2 3</i>                     | <i>1,000</i>         | <i>1,000</i>         | <i>785</i>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 2 5</b>                           | <b>Spese di documentazione e di biblioteca</b>        |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 2 5 0                                | Dotazione di biblioteca, acquisto di libri            | 62,000               | 65,000               | 63,821             | Stanziamento destinato a coprire le spese per l'acquisto di opere, documenti e altre pubblicazioni non periodiche, nonché per l'aggiornamento di volumi esistenti, necessari per i servizi dell'Agenzia.                                                                                        |
| 2 2 5 2                                | Abbonamenti a giornali e periodici                    | 381,000              | 443,000              | 357,835            | Stanziamento destinato a coprire le spese di abbonamento a giornali e periodici specializzati, alle gazzette ufficiali, ai documenti parlamentari, alle statistiche del commercio estero, a bollettini vari, a banche dati on-line, ad altre pubblicazioni specializzate e a risorse librerie.  |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 2 5</i>                     | <i>443,000</i>       | <i>508,000</i>       | <i>421,656</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 2 2</b>                        | <b>1,470,000</b>     | <b>1,674,000</b>     | <b>1,404,254</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 3</b>                             | <b>SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE</b> |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 3 0</b>                           | <b>Cancelleria e materiale per ufficio</b>            |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 3 0 0                                | Cancelleria e materiale per ufficio                   | 280,000              | 304,000              | 234,334            | Stanziamento destinato a coprire le spese per l'acquisto di carta, buste, forniture d'ufficio e forniture per lavori di reprografia e di stampa eseguita all'esterno.                                                                                                                           |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 3 0</i>                     | <i>280,000</i>       | <i>304,000</i>       | <i>234,334</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 3 2</b>                           | <b>Oneri finanziari</b>                               |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 3 2 0                                | Spese bancarie                                        | 45,000               | 40,000               | 35,000             | Stanziamento destinato a coprire le spese bancarie (commissioni, aggi, spese di varia natura).                                                                                                                                                                                                  |
| 2 3 2 9                                | Altri oneri finanziari                                | p.m.                 | p.m.                 | 0                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 3 2</i>                     | <i>45,000</i>        | <i>40,000</i>        | <i>35,000</i>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 3 3</b>                           | <b>Spese di contenzioso</b>                           |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 3 3 0                                | Spese di contenzioso                                  | 80,000               | 90,000               | 21,110             | Stanziamento destinato a coprire le spese di precontenzioso e di ricorso all'assistenza di avvocati o altri esperti quali consulenti dell'Agenzia. Esso copre altresì le spese che l'Agenzia può essere costretta a sostenere su ingiunzione della Corte di giustizia o di altre giurisdizioni. |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 3 3</i>                     | <i>80,000</i>        | <i>90,000</i>        | <i>21,110</i>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 3 4</b>                           | <b>Risarcimento danni</b>                             |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 3 4 0                                | Risarcimento danni                                    | 20,000               | 10,000               | 0                  | Stanziamento destinato a coprire le spese per risarcimento danni.                                                                                                                                                                                                                               |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                  | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 3 4</i>              | <i>20,000</i>        | <i>10,000</i>        | <i>0</i>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 3 5</b>                           | <b>Altre spese di</b>                          |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 3 5 0                                | Assicurazioni varie                            | 0                    | 0                    | 5,427              | Questo stanziamento copre vari tipi di assicurazioni (assicurazione di missione, assicurazione per il contabile, assicurazione di responsabilità professionale, ecc.).                                                                                                                                                          |
| 2 3 5 3                                | Lavori di movimentazione e trasloco di servizi | 84,000               | 44,000               | 68,883             | Stanziamento destinato a coprire le spese di trasloco e di raggruppamento dei servizi e le spese di movimentazione (ricevimento, magazzinaggio e sistemazione) delle attrezzature, del mobilio e delle forniture per ufficio.                                                                                                   |
| 2 3 5 4                                | Archiviazione di documenti                     | 179,000              | 344,000              | 122,239            | Stanziamento destinato a coprire le spese relative al trattamento e al recupero di documenti in luoghi di archiviazione esterni nonché i costi di archiviazione.                                                                                                                                                                |
| 2 3 5 8                                | Continuità aziendale                           | 92,000               | 132,000              | 168,491            | Questo stanziamento copre tutte le spese relative alla continuità aziendale, quali i costi di un contratto per un centro di recupero (recovery center), costi per la pianificazione e la consulenza in materia di continuità aziendale, costi per il collaudo e l'aggiornamento del piano di continuità aziendale.              |
| 2 3 5 9                                | Altre spese di funzionamento                   | 243,000              | 262,000              | 256,584            | Questo stanziamento copre le altre spese amministrative, compresa la terziarizzazione, non previste separatamente in altre voci.                                                                                                                                                                                                |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 3 5</i>              | <i>598,000</i>       | <i>782,000</i>       | <i>621,624</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 3 9</b>                           | <b>Pubblicazioni</b>                           |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 3 9 0                                | Pubblicazioni                                  | 5,000                | 10,000               | 1,643              | Stanziamento destinato a coprire le spese di pubblicazione non coperte nel titolo 3, in particolare le spese di pubblicazione ed eventuali revisioni dello stato delle entrate e delle spese dell'Agenzia nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea in conformità dell'articolo 26 del regolamento finanziario dell'Agenzia. |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 3 9</i>              | <i>5,000</i>         | <i>10,000</i>        | <i>1,643</i>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 2 3</b>                 | <b>1,028,000</b>     | <b>1,236,000</b>     | <b>913,711</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 4</b>                             | <b>AFFRANCATURA E TELECOMUNICAZIONI</b>        |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 4 0</b>                           | <b>Spese postali e di porto</b>                |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 4 0 0                                | Spese postali e di porto                       | 182,000              | 291,000              | 215,246            | Stanziamento destinato a coprire le spese postali e di porto della corrispondenza ordinaria, delle relazioni e pubblicazioni, le spese di spedizione di pacchi e altro, per via aerea, marittima e per ferrovia, nonché le spese per la posta interna dell'Agenzia.                                                             |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 4 0</i>              | <i>182,000</i>       | <i>291,000</i>       | <i>215,246</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                            | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2 4 1</b>                           | <b>Telecomunicazioni</b>                 |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2 4 1 0                                | Spese di telecomunicazione               | 298,000              | 609,000              | 384,285            | Stanziamento destinato a coprire i costi fissi di noleggio, i costi delle chiamate e dei messaggi, le spese di manutenzione e riparazione delle attrezzature, i canoni di abbonamento e il costo delle comunicazioni (telefono, telex, telegrafo, televisione, teleconferenze, videoconferenze, comprese le spese per la trasmissione di dati), l'assistenza tecnica ed i servizi dati in appalto associati ai servizi di telecomunicazione, centralino e ricevimento. Esso copre altresì l'acquisto di guide telefoniche. |
| 2 4 1 1                                | Impianti di telecomunicazioni            | 13,000               | 59,000               | 21,411             | Stanziamento destinato a coprire le spese per l'attrezzatura degli immobili in materia di telecomunicazioni, in particolare l'acquisto, il noleggio, l'installazione e la manutenzione dei cavi.<br>Esso copre altresì l'acquisto di telefoni mobili e attrezzatura ausiliaria nonché il costo dell'assistenza tecnica.                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 4 1</i>        | <i>311,000</i>       | <i>668,000</i>       | <i>405,696</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 2 4</b>           | <b>493,000</b>       | <b>959,000</b>       | <b>620,942</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>2 5</b>                             | <b>SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI</b> |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>2 5 0</b>                           | <b>Riunioni in generale</b>              |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2 5 0 0                                | Riunioni in generale                     | 5,000                | 5,000                | 542                | Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio e di soggiorno e le spese accessorie di esperti esterni inviati a riunioni non direttamente attinenti alla realizzazione del programma di lavoro dell'Agenzia.<br>Esso è inoltre destinato a coprire le spese relative all'organizzazione di tali riunioni quando non sono coperte dall'infrastruttura esistente.                                                                                                                                                     |
| 2 5 0 1                                | Adesione a convegni                      | 91,000               | 118,000              | 89,027             | Stanziamento destinato a coprire le spese di adesione a convegni per lo scambio di esperienza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 2 5 0</i>        | <i>96,000</i>        | <i>123,000</i>       | <i>89,569</i>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 2 5</b>           | <b>96,000</b>        | <b>123,000</b>       | <b>89,569</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | <b>Totale del titolo 2</b>               | <b>32,700,000</b>    | <b>29,741,000</b>    | <b>52,882,884</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>3</b>                               | <b>SPESE DI FUNZIONAMENTO</b>            |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>3 0</b>                             | <b>SPESE DI FUNZIONAMENTO</b>            |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>3 0 0</b>                           | <b>Riunioni</b>                          |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3 0 0 0                                | Spese di partecipazione a riunioni       | 7,800,000            | 8,197,900            | 7,225,483          | Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio e di soggiorno e le spese accessorie dei membri del consiglio di amministrazione, dei comitati scientifici, dei gruppi di lavoro e degli esperti invitati alle riunioni di tali comitati e gruppi di lavoro.<br>Esso copre altresì le spese relative all'organizzazione di tali riunioni quando non sono coperte dall'infrastruttura esistente.                                                                                                                       |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                         | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 0 0 1                                | Interpretazione                       | 22,000               | 23,100               | 21,000             | Stanziamento destinato a coprire gli onorari e le spese di viaggio degli interpreti indipendenti e operatori di conferenza, incluso il rimborso delle prestazioni fornite da interpreti della Commissione, per tutte le riunioni attinenti alla realizzazione del programma di lavoro dell'Agenzia.                                                                                                                                                                                                                 |
| 3 0 0 2                                | Ristorazione                          | 96,000               | 100,000              | 93,341             | Stanziamento destinato a coprire il costo dei servizi di ristorazione per le riunioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3 0 0 3                                | Altre spese                           | 100,000              | 100,000              | 85,308             | Stanziamento destinato a coprire altre spese connesse a riunioni, compresi servizi reprografici, cancelleria e servizi postali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 3 0 0</i>     | <i>8,018,000</i>     | <i>8,421,000</i>     | <i>7,425,132</i>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>3 0 1</b>                           | <b>Valutazione dei medicinali</b>     |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3 0 1 0                                | Valutazione dei medicinali            | 79,832,000           | 74,925,000           | 70,560,676         | Stanziamento destinato a coprire:<br>- le spese per relatori e correlatori, coordinatori ed esperti, ai sensi dell'articolo 62, par. 3, del regolamento (CE) n. 726/2004;<br>- spese sostenute dal laboratorio ufficiale di controllo dei medicinali per test e campionamenti sotto la supervisione del Direzione europea della qualità dei medicinali e cura della salute del Consiglio d'Europa.                                                                                                                  |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 3 0 1</i>     | <i>79,832,000</i>    | <i>74,925,000</i>    | <i>70,560,676</i>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>3 0 2</b>                           | <b>Spese di traduzione</b>            |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3 0 2 0                                | Centro di traduzione, Lussemburgo     | 2,856,000            | 3,019,000            | 2,580,000          | Stanziamento destinato a coprire i costi delle traduzioni eseguite dal Centro di traduzione di Lussemburgo di tutti i testi direttamente attinenti alla realizzazione del programma di lavoro dell'Agenzia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3 0 2 1                                | Altre traduzioni                      | 1,623,000            | 1,377,000            | 1,000,000          | Stanziamento destinato a coprire il costo sostenuto per il controllo delle traduzioni delle informazioni relative ai prodotti da parte degli Stati membri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 3 0 2</i>     | <i>4,479,000</i>     | <i>4,396,000</i>     | <i>3,580,000</i>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>3 0 3</b>                           | <b>Studi e consulenze</b>             |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3 0 3 0                                | Studi e consulenze                    | 1,900,000            | 180,000              | 57,768             | Stanziamento destinato a coprire le spese dei contratti di servizi professionali e degli studi di valutazione relativi alle attività dell'Agenzia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3 0 3 1                                | Abbonamenti a ricerche specialistiche | 320,000              | 0                    | 0                  | Stanziamento destinato a coprire studi già realizzati o abbonamenti a istituti di ricerca specializzati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 3 0 3</i>     | <i>2,220,000</i>     | <i>180,000</i>       | <i>57,768</i>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>3 0 4</b>                           | <b>Informazione e</b>                 |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3 0 4 0                                | Informazione e pubblicazioni          | 99,000               | 175,000              | 130,826            | Stanziamento destinato a coprire le spese di preparazione, redazione e pubblicazione, in qualsiasi forma, della relazione di attività e delle altre pubblicazioni dell'Agenzia, ivi comprese, ad esempio, le spese di carta, dattilografia, riproduzione o stampa, produzione di diapositive, fotografie, manifesti, distribuzione e altre attività freelance e spese sostenute per iniziative di sensibilizzazione in merito all'Agenzia e alle sue attività nonché pubblicazioni relative a procedure di appalto. |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 3 0 4</i>     | <i>99,000</i>        | <i>175,000</i>       | <i>130,826</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                                                      | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3 0 5</b>                           | <b>Programmi dell'Unione europea</b>                                                               |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3 0 5 0                                | Programmi dell'Unione europea                                                                      | 500,000              | 550,000              | 480,000            | Questo stanziamento copre le spese necessarie per l'esecuzione dei programmi dell'Unione europea quali il Pan European Regulatory Forum o altri programmi avviati dall'Agenzia su richiesta della Commissione europea o di altre istituzioni dell'Unione europea e autorizzate dal consiglio di amministrazione dell'Agenzia. Lo stanziamento copre le spese di viaggio e di soggiorno dei membri del consiglio d'amministrazione, del comitato scientifico e dei loro gruppi di lavoro nonché degli esperti e dei delegati dei paesi dell'Europa centrale e orientale. Esso copre altresì le spese per l'organizzazione di riunioni, gli onorari e le spese di viaggio degli interpreti o degli operatori di conferenza, le eventuali spese di traduzione e le spese del personale che partecipa a tali riunioni, del personale interinale e di altro tipo che assiste nell'esecuzione del programma, le spese di tecnologia informatica e altre spese relative a tali attività. |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 3 0 5</i>                                                                  | <i>500,000</i>       | <i>550,000</i>       | <i>480,000</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 3 0</b>                                                                     | <b>95,148,000</b>    | <b>88,647,000</b>    | <b>82,234,401</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>3 1</b>                             | <b>SPESE DI INFORMATICA</b>                                                                        |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3 1 0                                  | Spese per il trattamento di dati relativi al ciclo di vita di prodotti medicinali                  |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3 1 0 0                                | Acquisto di nuovo hardware relativo al ciclo di vita di prodotti medicinali                        | 162,000              | 16,000               | 0                  | Questo stanziamento riguarda l'acquisto di computer, di attrezzature elettroniche e di hardware analoghi destinati all'ufficio, comprese le attrezzature iniziali dotate del software standard dell'Agenzia, relativi al ciclo di vita di prodotti medicinali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3 1 0 1                                | Acquisto di nuovi software relativi al ciclo di vita di prodotti medicinali                        | 92,000               | 22,000               | 0                  | Questo stanziamento riguarda l'acquisto di pacchetti di programmi e software, relativi al ciclo di vita di prodotti medicinali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3 1 0 2                                | Sostituzione di hardware e software relativi al ciclo di vita di prodotti medicinali               | 40,000               | p.m.                 | 0                  | Questo stanziamento riguarda la sostituzione di hardware, pacchetti di programmi e software esistenti, relativi al ciclo di vita di prodotti medicinali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3 1 0 3                                | Noleggio di hardware e software relativi al ciclo di vita di prodotti medicinali                   | p.m.                 | p.m.                 | 0                  | Questo stanziamento riguarda il noleggio e il leasing di hardware e software, necessari per il ciclo di vita di prodotti medicinali, nei casi in cui l'acquisto fosse svantaggioso o difficile a causa di restrizioni di bilancio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3 1 0 4                                | Manutenzione e riparazione di hardware e software relativi al ciclo di vita di prodotti medicinali | 2,600,000            | 2,619,000            | 0                  | Questo stanziamento copre le spese per la manutenzione e la riparazione di hardware e software di cui alle voci da 3101 a 3103. Include anche i servizi di assistenza tecnica relativi al ciclo di vita di prodotti medicinali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## SPESE

| Titolo<br>Capitolo<br>Articolo<br>Voce | Denominazione                                                                                 | Stanziamenti<br>2012 | Stanziamenti<br>2011 | Esecuzione<br>2010 | Commento                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 1 0 5                                | Analisi, programmazione e assistenza tecnica relative al ciclo di vita di prodotti medicinali | 2,922,000            | 3,017,000            | 0                  | Questo stanziamento copre le spese per il personale esterno e i servizi esterni per l'analisi, la programmazione e l'assistenza tecnica relative al ciclo di vita di prodotti medicinali.                                                   |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 3 1 0</i>                                                             | <i>5,816,000</i>     | <i>5,674,000</i>     | <i>0</i>           |                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>3 1 1</b>                           | <b>Spese per il trattamento di dati per programmi speciali</b>                                |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3 1 1 0                                | Acquisto di nuovo hardware per programmi speciali                                             | 190,000              | p.m.                 | 0                  | Questo stanziamento copre l'acquisto di computer, di attrezzature elettroniche e di hardware analoghi destinati all'ufficio, comprese le attrezzature iniziali dotate del software standard dell'Agenzia, necessari per programmi speciali. |
| 3 1 1 1                                | Acquisto di nuovi software per programmi speciali                                             | 140,000              | p.m.                 | 0                  | Questo stanziamento copre l'acquisto di pacchetti di programmi e software, necessari per programmi speciali.                                                                                                                                |
| 3 1 1 2                                | Sostituzione di hardware e software per programmi speciali                                    | 80,000               | p.m.                 | 0                  | Questo stanziamento copre la sostituzione di hardware, pacchetti di programmi e software esistenti, necessari per programmi speciali.                                                                                                       |
| 3 1 1 3                                | Noleggio di hardware e software per programmi speciali                                        | p.m.                 | p.m.                 | 0                  | Questo stanziamento copre le spese per il noleggio e il leasing di hardware e software, necessari per programmi speciali, nei casi in cui l'acquisto fosse svantaggioso o difficile a causa di restrizioni di bilancio.                     |
| 3 1 1 4                                | Manutenzione e riparazione di hardware e software per programmi speciali                      | 8,391,000            | 4,552,000            | 0                  | Questo stanziamento copre le spese per la manutenzione e la riparazione di hardware e software di cui alle voci da 3110 a 3113. Include anche i servizi di assistenza tecnica per programmi speciali.                                       |
| 3 1 1 5                                | Analisi, programmazione e assistenza tecnica per programmi speciali                           | 4,978,000            | 6,300,000            | 0                  | Questo stanziamento copre le spese per il personale esterno e i servizi esterni per l'analisi, la programmazione e l'assistenza tecnica, necessarie per programmi speciali.                                                                 |
|                                        | <i>Totale dell'articolo 3 1 1</i>                                                             | <i>13,779,000</i>    | <i>10,852,000</i>    | <i>0</i>           |                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 3 1</b>                                                                | <b>19,595,000</b>    | <b>16,526,000</b>    | <b>0</b>           |                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | <b>Totale del titolo 3</b>                                                                    | <b>114,743,000</b>   | <b>105,173,000</b>   | <b>82,234,401</b>  |                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>9</b>                               | <b>ALTRE SPESE</b>                                                                            |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>9 0</b>                             | <b>STANZIAMENTI ACCANTONATI</b>                                                               |                      |                      |                    |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9 0 0                                  | Stanziamenti accantonati                                                                      | p.m.                 | p.m.                 | 0                  |                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | <b>TOTALE DEL CAPITOLO 9 0</b>                                                                | <b>p.m.</b>          | <b>p.m.</b>          | <b>0</b>           |                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | <b>Totale del titolo 9</b>                                                                    | <b>p.m.</b>          | <b>p.m.</b>          | <b>0</b>           |                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | <b>TOTALE GENERALE</b>                                                                        | <b>222,489,000</b>   | <b>208,863,000</b>   | <b>202,812,704</b> |                                                                                                                                                                                                                                             |

| Gruppo di funzioni e grado           | Posti temporanei |            |            |
|--------------------------------------|------------------|------------|------------|
|                                      | 2010             | 2011       | 2012       |
| AD 16                                | 0                | 1          | 1          |
| AD 15                                | 1                | 4          | 4          |
| AD 14                                | 4                | 5          | 6          |
| AD 13                                | 7                | 7          | 7          |
| AD 12                                | 28               | 37         | 38         |
| AD 11                                | 28               | 36         | 38         |
| AD 10                                | 16               | 32         | 34         |
| AD 9                                 | 37               | 38         | 39         |
| AD 8                                 | 33               | 43         | 47         |
| AD 7                                 | 22               | 42         | 45         |
| AD 6                                 | 72               | 37         | 37         |
| AD 5                                 | 45               | 33         | 33         |
| <b>Totale gruppo di funzioni AD</b>  | <b>293</b>       | <b>315</b> | <b>329</b> |
| AST 11                               | 1                | 2          | 2          |
| AST 10                               | 3                | 4          | 5          |
| AST 9                                | 0                | 8          | 7          |
| AST 8                                | 5                | 13         | 13         |
| AST 7                                | 15               | 19         | 20         |
| AST 6                                | 10               | 34         | 33         |
| AST 5                                | 22               | 35         | 35         |
| AST 4                                | 38               | 49         | 51         |
| AST 3                                | 51               | 32         | 37         |
| AST 2                                | 30               | 40         | 40         |
| AST 1                                | 78               | 16         | 18         |
| <b>Totale gruppo di funzioni AST</b> | <b>253</b>       | <b>252</b> | <b>261</b> |
| <b>Totale generale</b>               | <b>546</b>       | <b>567</b> | <b>590</b> |

| AGENTI CONTRATTUALI | Effettivi al<br>31.12.2010 | ETP pianificati<br>2011 | ETP pianificati<br>2012 |
|---------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Gruppo di funzioni  |                            |                         |                         |
| IV                  | 41                         | 68                      | 55                      |
| III                 | 6                          | 15                      | 16                      |
| II                  | 46                         | 64                      | 61                      |
| I                   | 1                          | 3                       | 0                       |
| <b>Totale</b>       | <b>94</b>                  | <b>150</b>              | <b>132</b>              |

| ESPERTI NAZIONALI DISTACCATI | Effettivi al<br>31.12.2010 | ETP pianificati<br>2011 | ETP pianificati<br>2012 |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Totale                       |                            |                         |                         |
| <b>Totale</b>                | <b>16</b>                  | <b>20</b>               | <b>15</b>               |